

Svenska Elektriska Kommissionen, SEK

Fastställt	Utgåva	Sida	Ingår i
2003-04-24	1	1 (1+28)	SEK Område 9

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Järnvägsanläggningar – Miljöförhållanden – Del 3: Utrustning för signalering och telekommunikation

Railway applications –

Environmental conditions for equipment –

Part 3: Equipment for signalling and telecommunications

Som svensk standard gäller europastandarden EN 50125-3:2003. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 50125-3:2003.

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

Svenska Elektriska Kommissionen, SEK, svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.sekom.se

EUROPEAN STANDARD

EN 50125-3

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 2003

ICS 29.280

English version

**Railway applications -
Environmental conditions for equipment
Part 3: Equipment for signalling and telecommunications**

Applications ferroviaires -
Conditions d'environnement
pour le matériel
Partie 3: Equipement pour la signalisation
et les télécommunications

Bahnanwendungen -
Umweltbedingungen für Betriebsmittel
Teil 3: Umweltbedingungen für Signal-
und Telekommunikationseinrichtungen

This European Standard was approved by CENELEC on 2002-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

This European Standard was prepared by SC 9XA, Communication, signalling and processing systems, of Technical Committee CENELEC TC 9X, Electrical and electronic applications for railways.

The text of the draft was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 50125-3 on 2002-12-01.

This European Standard was prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and supports the essential requirements of Directive 96/48/EC.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2003-12-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2005-12-01

Annexes designated « normative » are part of the body of the standard.

Annexes designated « informative » are given for information only.

In this European Standard, Annexes A and C are normative and Annexes B and D are informative.

Contents

	Page
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Definitions	6
4 Environmental conditions	7
4.1 General	7
4.2 Pressure	7
4.3 Temperature	8
4.4 Humidity	9
4.5 Wind	10
4.6 Rain	11
4.7 Snow and hail	11
4.8 Ice	11
4.9 Solar radiation	12
4.10 Lightning	12
4.11 Pollution	12
4.12 Fire protection	13
4.13 Vibrations and shocks	13
4.14 Electromagnetic compatibility	15
4.15 Power supplies	15
Annex A (normative) Climatograms	16
Annex B (informative) Examples of <i>q</i> and <i>c</i> factors	22
Annex C (normative) Vibrations	23
Annex D (informative) Example of European regions and theirs appropriate climatic classes	27
Bibliography	28
Figure A.1 - Temperature and humidity in external ambient	16
Figure A.2 - Temperature and humidity in cubicle	17
Figure A.3 - Temperature and humidity in shelter N.T.C.	18
Figure A.4 - Temperature and humidity in shelter T.C.	19
Figure A.5 - Temperature and humidity in building N.C.C.	20
Figure A.6 - Temperature and humidity in building C.C.	21
Figure C.1 - Power spectral density of vibrations on rail	23
Figure C.2 - Power spectral density of vibrations on sleeper	24
Figure C.3 - Power spectral density of vibrations on ballast	25

Figure C.4 - Power spectral density of vibrations outside the track (from 1 m to 3 m from the rail)	26
Table 1 - Altitude relative to sea level	7
Table 2 - Temperature ranges at different sites	8
Table 3 - Humidity ranges at different sites.....	10
Table 4 - External ambient pollution levels	13
Table 5 - Acceleration at track side positions.....	14
Table 6 - Shocks at different track side positions (vertical axis)	14
Table B.1 - Pressure head in relation to air speed	22
Table B.2 - Typical values of form factor c	22

1 Scope

This European Standard specifies the environmental conditions encountered within Europe. It can also be applied elsewhere by agreement between the supplier and the customer.

The scope of this European Standard covers the design and the use of equipment and any portable equipment for signalling and telecommunications systems (including test, measure, monitoring equipment, etc.).

The portable equipment must comply with the sections of this European Standard relevant to their use.

This European Standard does not specify the test requirements for equipment.

In particular the standard intends to define

- interface conditions between the equipment and its environment,
- parameters to be used by designers when calculating R.A.M.S. and life time with respect to environmental condition effects.

In this respect it gives general guidance in order to allow consistent assessments of contract documentation for European projects.

The defined environmental conditions are considered as normal in service.

Microclimates surrounding components may need special requirements to be defined by the product standard.

The effects of any signalling and telecommunications equipment (in either or failure mode of operation) on the overall signalling system safety are not within the scope of this European Standard. This European Standard does not provide the designer with information to enable him to determine the safety risk associated with environmental conditions. The safety of persons in the vicinity of (or working on) the signalling and telecommunications equipment is also out of the scope of this European Standard. The effects of vandalism on the equipment are not considered in this European Standard.

This European Standard applies to all signalling and telecommunications systems except those used for cranes, mining vehicles and cable cars. It does not define the specifications for train-borne signalling and telecommunications systems.

The train-borne signalling and telecommunications systems must comply with rolling stock environmental conditions specifications (EN 50125-1).

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 50121-1	Railway applications – Electromagnetic compatibility – Part 1: General
EN 50121-2	Railway applications – Electromagnetic compatibility – Part 2: Emission of the whole railway system to the outside world
EN 50121-4	Railway applications – Electromagnetic compatibility – Part 4: Emission and immunity of the signalling and telecommunications apparatus